

Livres de Vinh Dao

Một lối đi riêng vào cõi thơ (Editions lamson, 2020)

Dans son dernier ouvrage, rédigé en vietnamien sous le titre de "Một lối đi riêng vào cõi thơ" (Un sentier privé sur les terres de la poésie) l'auteur a suggéré une piste tout à fait originale pour explorer le monde magique de la poésie. Il a en effet choisi 27 poèmes en vietnamien, et aussi en chinois classique, en anglais et en français qu'il a analysés et commentés, en démontrant que les valeurs de la poésie sont universelles et que les secrets qui font la réussite d'un poème n'ont guère varié en Occident comme en Orient, des temps les plus anciens à nos jours.

Promenades sur les allées du langage (Editions lamson, 2016) 15 €

Le français, langue à nulle autre pareille, pleine de finesse, de subtilités, qui nous réserve constamment des surprises. Réputée langue difficile, elle présente bien de bizarreries, d'absurdités et d'incohérences; sa grammaire est d'une redoutable complexité et peut décourager plus d'un. Mais si nous prenons la peine de pousser un peu plus loin notre exploration, loin d'être rebutés, nous sommes agréablement surpris par cette complexité même qui souvent sous-tend une implacable logique.

La découverte de cette langue, au lieu d'être une entreprise pénible, peut au contraire s'avérer passionnante et même divertissante. C'est ce que propose cet ouvrage: des promenades plaisantes selon un itinéraire original qui peuvent réserver bien de surprises et d'émerveillements lorsqu'on découvre les multiples facettes de la langue française, sa richesse et ses immenses possibilités.

Lettre ouverte aux jeunes Vietnamiens ... qui s'interrogent sur leurs origines (Nouvelle édition. Editions lamson, 2016) 12 €

Ce livre est écrit à l'intention de la jeune génération de Vietnamiens qui sont nés en Europe ou qui y ont grandi. En parcourant les différentes étapes de la longue mais passionnante histoire de la nation vietnamienne, il présente le pays et les hommes, les grands traits de sa société et de sa culture. Le lecteur fera au passage quelques découvertes surprenantes. Par exemple: d'où vient la langue vietnamienne? Comment a-t-elle pu surmonter tous les obstacles pour subsister jusqu'à nos jours? Ou encore: depuis le XIe siècle, la monarchie vietnamienne recrutait tous ses hauts fonctionnaires par voie de concours, ce qui donnait à l'ancienne société vietnamienne un caractère étonnamment démocratique.

Open letter to young Vietnamese ... who wonder about their origin (Nouvelle édition. Editions lamson, 2017) 12 €

This book is written for the generation of young Vietnamese who either grew up abroad or were born there. Guiding the reader through different stages of the long but fascinating history of the Vietnamese nation, it introduces the country and its people, as well as the main characteristics of its society and culture. The reader will make some surprising discoveries. For example, where did the Vietnamese language come from? Or better, he will learn that since the 11th century, the Vietnamese monarchy has recruited all their top civil servants through competitive exams, which gave the ancient Vietnamese society a surprisingly democratic character. By bringing them closer to their country's history and culture, this "Open Letter" invites the young Vietnamese to reflect on the problem of integration and of respect for their cultural heritage.

Paris. Tuy bút mùa hè [Paris. Chroniques estivales] (Editions lamson, 2018) 12 € (frais d'envoi compris)

Tác giả đã sống và làm việc tại Paris trong một thời gian dài, nhưng vẫn không thấy có một tình cảm gắn bó nào với thành phố này. Tác giả quyết định dành ba tháng của mùa hè để đi tìm trong dĩ vãng của thành phố, trong tâm tư của người dân, qua những bài ca, bài thơ, trong nếp sống văn hoá... những gì còn chôn kín, không để lộ ra ngoài. Mục đích là tìm thấy "tâm hồn" của một thành phố.

Người đọc sẽ có dịp biết những câu chuyện ly kỳ quanh các kiến trúc lớn của thủ đô Paris, thăm viếng "ga Lyon đèn vàng", dạo bước trên những hè phố của khu Latin qua những bài thơ của Cung Trầm Tưởng và Nguyễn Sa...

Kết quả là một cuộc du ngoạn và khám phá Paris hết sức thú vị dưới một góc nhìn hoàn toàn mới.

Article en français de Vinh Dao : http://www.mcfv.eu/wp-content/uploads/2018/10/Chroniques-parisiennes_1.pdf

Ces livres sont disponibles aux adresses suivantes :

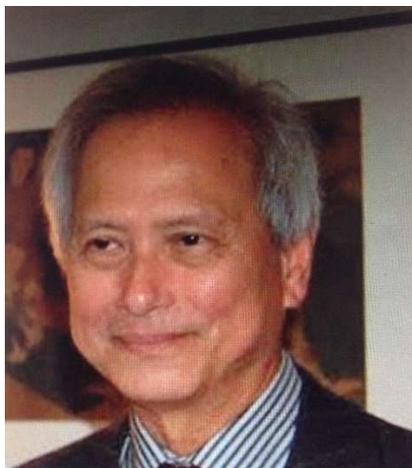
- Librairie Sudestasie, 17, rue Cardinal Lemoine 75005 Paris

- Librairie Khai Tri, 93 avenue d'Ivry, 75013 PARIS

- sur le site Price Minister: rakuten.com

- ou écrire à l'auteur: dao.vinh@yahoo.fr

Tout contact avec le public à propos de ces livres pourra se faire par l'intermédiaire du site internet et du facebook du MCFV, ou bien via l'adresse mail de l'auteur.



Notice biographique de VINH DAO

Après des études de sciences économiques et de lettres à l'Université de Saigon, VINH DAO a travaillé comme économiste à la Banque Nationale du Viet-Nam. Suite aux événements d'avril 1975, il s'établit à Paris, prépare un DEA de littérature et civilisation françaises et soutient une thèse de doctorat sur André Malraux à l'Université Paris IV Sorbonne.

Il entame une nouvelle carrière dans la fonction publique française tout en s'engageant dans de nombreuses actions associatives et humanitaires (Président de l'Amicale des Anciens Élèves du Lycée Jean-Jacques-Rousseau en 1999-2003).

Désormais à la retraite, il consacre son temps à l'écriture.



VINH ĐÀO

Một lối đi riêng vào cõi thơ

lamson

